INSTRUCTION FOR USE
NOTICE TECHNIQUE

DJINN STEEL AXESS
DJINN STEEL
AXESS avec protection de sangle/with webbing protector

CE 0082 UIAA EN 12275: 2013 EN 566: 2017

Carabiners and quickdraws for climbing gyms
Mousquetons et dégaines destinés aux salles d'escalade

⚠ WARNING / ATTENTION

Activities involving the use of this equipment are inherently dangerous.
You are responsible for your own actions and decisions.

Before using this equipment, you must:
- Read and understand all Instructions for Use.
- Get specific training in its proper use.
- Become acquainted with its capabilities and limitations.
- Understand and accept the risks involved.

FAILURE TO HEED ANY OF THESE WARNINGS MAY RESULT IN SEVERE INJURY OR DEATH.

Les activités impliquant l'utilisation de cet équipement sont par nature dangereuses.
Vous êtes responsable de vos actes, de vos décisions et de votre sécurité.

Avant d'utiliser cet équipement, vous devez :
- Lire et comprendre toutes les instructions d'utilisation.
- Vous former spécifiquement à l'utilisation de cet équipement.
- Vous familiariser avec votre équipement, apprendre à connaître ses performances et ses limites.
- Comprendre et accepter les risques induits.

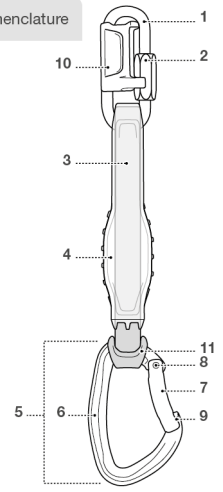
LE NON-RESPECT D'UN SEUL DE CES AVERTISSEMENTS PEUT ÊTRE LA CAUSE DE BLESSURES GRAVES OU MORTELLES.

	DJINN STEEL	GO 8 mm
	28 kN	32 kN
	10 kN	10 kN
	10 kN	-
	27 mm	17 mm

	AXESS
	22 kN

1. Field of application (text part) / Champ d'application (partie texte)

2. Nomenclature



3. Inspection, points to verify (text part) / Contrôle, points à vérifier (partie texte)

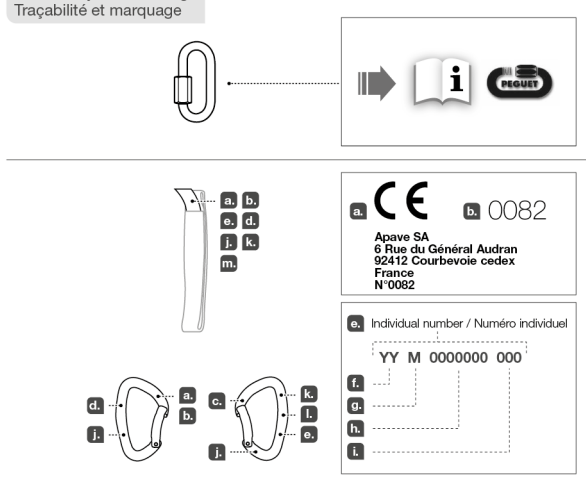
PPE inspection
Vérification EPI
PETZL.COM

8. Additional information / Informations complémentaires

A. Lifespan / Durée de vie — Serial n° / n° de serie XX XX XXXX + 10 years ans
B. Markings / Marquage
C. Acceptable T° / T° tolérées — + 50°C / + 122°F ; - 30°C / - 22 °F
D. Precautions for use / Précautions d'usage — etc...
E. Cleaning - Disinfection / Nettoyage - Désinfection — + 30°C maxi. + 86°F maxi. ; 30°C 86°F
F. Drying / Séchage — + 30°C maxi. + 86°F maxi.
G. Storage - Transport / Stockage - transport
H. Maintenance / Entretien
I. Modifications - Repairs / Modifications - Réparations — Petzl
J. FAQ - Contact / Questions - Contact — petzl.com

A. Lifespan / Durée de vie — unlimited / illimitée
B. Markings / Marquage
C. Acceptable T° / T° tolérées — + 80°C / + 176°F ; - 40°C / - 40 °F
D. Precautions for use / Précautions d'usage — etc...
E. Cleaning - Disinfection / Nettoyage - Désinfection — + 30°C maxi. + 86°F maxi.
F. Drying / Séchage — + 30°C maxi. + 86°F maxi.
G. Storage - Transport / Stockage - transport
H. Maintenance / Entretien
I. Modifications - Repairs / Modifications - Réparations — Petzl
J. FAQ - Contact / Questions - Contact — petzl.com

Traceability and markings / Traçabilité et marquage



PETZL.COM
Latest version / Dernière version
Other languages / Autres langues
Technical tips / Conseils techniques
PPE inspection / Vérification EPI

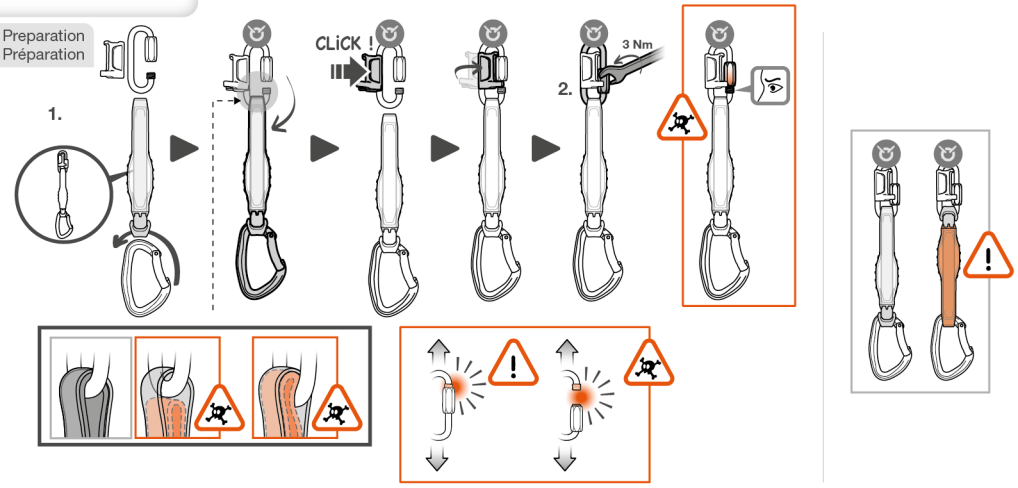
Warning symbols / Panneaux d'alertes (1) (2) (3) (4)

PETZL
FR-38920 Crolles
Cidex 105A
PETZL.COM
ISO 9001
© 2025 Petzl Distribution

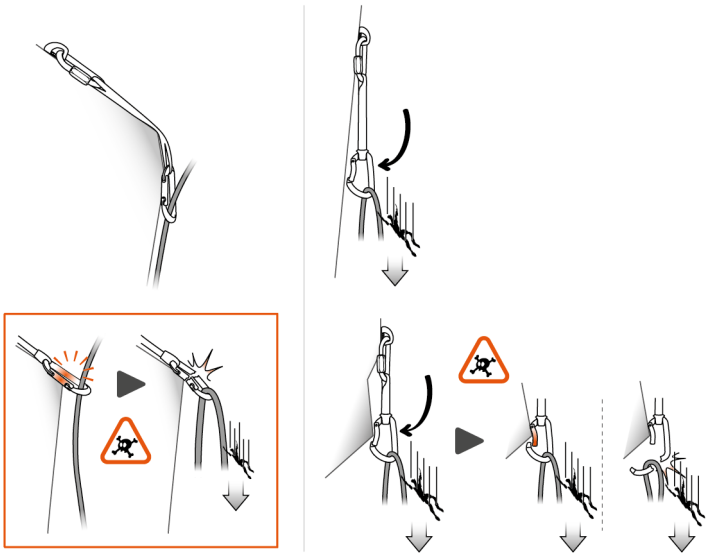
Sustaining our Community
Au service de la Communauté
FONDATION-PETZL.ORG

4. Compatibility (text part)
Compatibilité (partie texte)

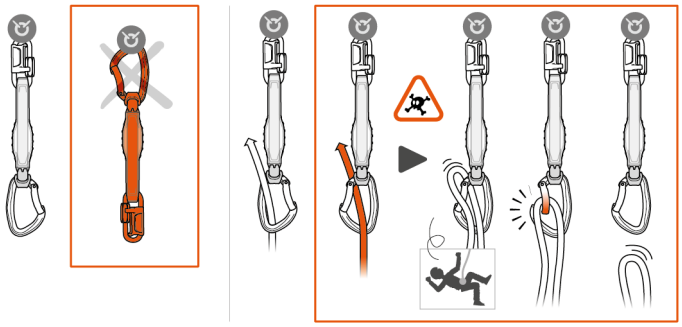
5. Preparation
Préparation



6. Positioning the carabiner
Positionnement du mousqueton



7. Positioning the quickdraw
Positionnement de la dégaine



EN

These Instructions for Use (text and diagrams) explain the only correct uses of this product.
The warnings provide information on common misuses of this product, but it is impossible to imagine or describe all possible misuses. Check Petzl.com for updates and additional information.
You are responsible for heeding each warning and using your equipment correctly. Failure to follow these Instructions for Use exactly may result in serious injury or death. Contact Petzl if you have any doubts or difficulty understanding these Instructions for Use.

DJINN STEEL

EN 12275 class B (base) connector.

AXESS

EN 566 AXESS sling with webbing protector.

GO 8 mm

EN 12275 class Q link (quick link).

1. Field of application

Personal protective equipment (PPE) used for fall protection from height.
Carabiners and quickdraws for climbing gyms.
Quick link - connector for semi-permanent connections.
This product must not be pushed beyond its limits. This product must not be used for any purpose other than those described in Petzl instructions.

Responsibility

WARNING!
Activities for which this product is intended are inherently dangerous and may lead to serious injury or death from falls, falling objects, or environmental hazards.
You are responsible for your own actions, decisions and safety.

Before using this product, you must:
- Read and understand all Instructions for Use for this product, and for any equipment used with it.
- Get specific training in the use of this product and associated equipment and in managing the risks of the intended activities.
- Become acquainted with its capabilities and limitations.
- Understand and accept the risks involved.

Failure to follow all instructions and warnings may result in serious injury or death.

This product must only be used by competent and responsible persons, or those placed under the direct and visual control of a competent and responsible person. You are responsible for your actions, your decisions and your safety and you assume the consequences of same. If you are not able, or not in a position to assume this responsibility, or if you do not fully understand the Instructions for Use, do not use this equipment.

2. Nomenclature

(1) Quick link, (2) Nut, (3) AXESS quickdraw sling, (4) Sling protection, (5) Carabiner, (6) Frame, (7) Gate, (8) Rivet, (9) Keylock, (10) K-LINK, (11) STRING.
Principal materials: steel, aluminum.
Sling: polyester.

3. Inspection, points to verify

Your safety depends upon the integrity of your equipment.
Petzl recommends a detailed inspection by a competent person at least once every 12 months. Your intensity of use may cause you to inspect your PPE more frequently. Follow the procedures described at Petzl.com. Record the results on your PPE inspection form.

Before each use

Carabiners: verify the absence of any deformation, cracks, marks, wear or corrosion (on the frame, rivet, and gate). Open the gate and verify that it closes itself automatically and completely when released. The Keylock hole must not be blocked or plugged.
Quick link: verify the absence of any deformation, cracks, marks, wear or corrosion (on the frame and the nut).
Quickdraw sling: check the condition of the safety stitching (no cut, loose, or worn threads). Look for cuts, wear and damage due to use. Check the condition of the sling protection. Verify the connectors are properly assembled in the AXESS sling.

During use

Verify that the carabiner is always loaded on the major axis.
Make sure the rope is completely clipped into the carabiner, with the gate closed.
Protect the quickdraw sling from sharp edges.
It is important to regularly monitor the condition of the product and its connections to the other equipment in the system. Make sure that all items of equipment are correctly positioned with respect to each other.
Intensive use on bolt hangers can accelerate wear on the quick link.

4. Compatibility

This product is part of a safety system. Verify that this product is compatible with the other equipment used with it.
The plastic protection is supplied with a 17 cm AXESS sling. It is compatible only with AXESS slings.
On the anchor end, it is preferable to use an EN 12275 class Q quick link.

5. Preparation

Follow the direction of installation indicated for the AXESS sling, the protection and the connectors. When the assembly is done correctly, the quick link should be held loosely by the sling and the carabiner should be held tightly.
Verify that the connectors are correctly assembled with the sling.

6. Carabiner positioning

A carabiner is not indestructible.

A carabiner is strongest when loaded on the major axis, with the gate closed. Loading a carabiner in any other way is dangerous.
A quick link is strongest when loaded on its recommended loading axis or axes, with the sleeve locked.
Loading a quick link in any other way (e.g. on the minor axis) is dangerous and can reduce its strength.

7. Quickdraw positioning

A poorly positioned quickdraw or rope can cause unclipping.

A carabiner with wear from rope friction can have sharp edges that can damage your rope.
A knot in a sling reduces its strength. Wet or frozen slings are more difficult to handle.

8. Additional information

This product meets the requirements of Regulation (EU) 2016/425 on personal protective equipment. The EU declaration of conformity is available at Petzl.com.
- The Instructions for Use must be provided to the user of this equipment, in the language of the country where the equipment is used.
- Keep the Instructions for Use in a permanent file for reference after removing them from the equipment.

When to retire your equipment

An exceptional event can lead you to retire a product after only one use (depending on, for example, the type and intensity of use, the environment of use: harsh environments, marine environments, sharp edges, extreme temperatures, chemicals).
A product must be retired when:
- It has exceeded its lifespan.
- It has been subjected to a major fall or load.
- It fails to pass inspection. You have any doubt as to its reliability.
- You do not know its full usage history (e.g. an illegible product marking).
- It becomes obsolete (for example, due to changes in legislation, standards, technique or incompatibility with other equipment).
Destroy these products to prevent further use.

Icons:
A. Lifespan - B. Marking - C. Acceptable temperatures. Wet conditions (e.g. rain, sea spray, condensation) combined with cold weather (below 0° C) may impair the proper functioning of your product. - D. Usage precautions - E. Cleaning/disinfection - F. Drying - G. Storage/transport. Failure to properly store the product can cause premature aging. - H. Maintenance - I. Modifications/repairs (prohibited outside of Petzl facilities, except replacement parts) - J. Questions/contact

3-year guarantee

Against any material or manufacturing defect. Exclusions: normal wear and tear, oxidation, modifications or alterations, incorrect storage, poor maintenance, negligence, uses for which this product is not designed.

Warning symbols

1. Situation presenting an imminent risk of serious injury or death. 2. Exposure to a potential risk of accident or injury. 3. Important information on the functioning or performance of your product. 4. Equipment incompatibility.

Traceability and markings

a. Meets PPE regulatory requirements. Notified body performing the EU type examination - b. Number of the notified body responsible for the production control of this PPE - c. Traceability: datamatrix - d. Strength - e. Serial number - f. Year of manufacture - g. Month of manufacture - h. Batch number - i. Individual identifier - j. Standards - k. Read the Instructions for Use carefully - l. Model identification - m. Date of manufacture (month/year)

FR

Cette notice (texte et dessins) explique les seuls usages corrects de ce produit.
Les alertes vous informent des mauvais usages les plus fréquents liés à l'utilisation de votre produit, mais il est impossible d'imaginer et de décrire l'ensemble des mauvais usages. Prenez connaissance des mises à jour et informations complémentaires sur Petzl.com.
Vous êtes responsable de la prise en compte de chaque alerte et de l'utilisation correcte de votre équipement. Si vous ne suivez pas précisément cette notice technique, vous vous exposez à un risque de blessures graves à mortelles. Contactez Petzl si vous avez des doutes ou des difficultés de compréhension.

DJINN STEEL

Connecteur EN 12275 classe B (base).

AXESS

Anneau AXESS EN 566 avec protection de sangle.

GO 8 mm

Maillon EN 12275 classe Q (maillon rapide).

1. Champ d'application

Équipement de protection individuelle (EPI) contre les chutes de hauteur.
Mousquetons et dégaines destinés aux salles d'escalade.
Maillon rapide - connecteur pour des connexions quasi permanentes.
Ce produit ne doit pas être sollicité au-delà de ses limites. Ce produit ne doit pas être utilisé dans toute autre situation que celles décrites dans les instructions Petzl.

Responsabilité

ATTENTION !
Les activités pour lesquelles ce produit est prévu sont par nature dangereuses et présentent un risque de blessures graves à mortelles par chute de la personne, chute d'objets ou liées à d'autres dangers objectifs de l'environnement.
Vous êtes responsable de vos actes, de vos décisions et de votre sécurité.

Avant d'utiliser ce produit, vous devez :
- Lire et comprendre toutes les instructions d'utilisation du produit et des équipements liés.
- Vous former spécifiquement à l'utilisation de ce produit et des équipements liés, ainsi qu'à la gestion des risques inhérents aux activités pour lesquelles le produit est prévu.
- Vous familiariser avec votre équipement, apprendre à connaître ses performances et ses limites.
- Comprendre et accepter les risques induits.

Le non-respect de l'ensemble des instructions et des avertissements peut être la cause de blessures graves ou mortelles.

Ce produit ne doit être utilisé que par des personnes compétentes et avisées ou placées sous le contrôle visuel direct d'une personne compétente et avisée.
Vous êtes responsable de vos actes, de vos décisions et de votre sécurité et en assumez les conséquences. Si vous n'êtes pas en mesure d'assumer cette responsabilité, ou si vous n'avez pas bien compris les instructions d'utilisation, n'utilisez pas cet équipement.

2. Nomenclature

(1) Maillon, (2) Vis, (3) Sangle de dégaine AXESS, (4) Protection de sangle, (5) Mousqueton, (6) Corps, (7) Doigt, (8) Rivet, (9) Keylock, (10) K-LINK, (11) STRING.
Matériaux principaux : acier, aluminium.
Sangle : polyester.

3. Contrôle, points à vérifier

Votre sécurité est liée à l'intégrité de votre équipement.
Petzl conseille une vérification approfondie, par une personne compétente, au minimum tous les 12 mois. L'intensité de votre usage peut vous amener à vérifier plus fréquemment votre EPI. Respectez les modes opératoires décrits sur Petzl.com. Enregistrez les résultats sur la fiche de vie de votre EPI.

Avant toute utilisation

Mousquetons : vérifiez l'absence de déformations, fissures, marques, usures, corrosion (sur le corps, rivet et doigt). Ouvrez le doigt et vérifiez qu'il se ferme automatiquement et complètement quand vous le relâchez. Le trou du Keylock ne doit pas être encombré ou bouché.
Maillon rapide : vérifiez l'absence de déformations, fissures, marques, usures, corrosion (sur le corps et la vis).
Sangle de dégaine : vérifiez l'état des coutures de sécurité (aucun fil coupé, distendu ou usé). Surveillez les coupures, usures ou dommages dus à l'utilisation. Vérifiez l'état de la protection de sangle. Vérifiez le bon assemblage des connecteurs dans la sangle AXESS.

Pendant l'utilisation

Vérifiez que le mousqueton travaille toujours dans le grand axe.
Veillez à ce que la corde soit clippée complètement dans le mousqueton, doigt fermé.
Protégez la sangle de dégaine des arêtes tranchantes.
Il est important de contrôler régulièrement l'état du produit et de ses connexions avec les autres équipements du système. Assurez-vous du bon positionnement des équipements les uns par rapport aux autres.
Un usage intensif sur plaquettes peut accélérer l'usure du maillon rapide.

4. Compatibilité

Ce produit est un élément d'un système de sécurité. Vérifiez la compatibilité de ce produit avec les autres équipements associés à votre usage.
La protection en plastique est livrée avec une sangle AXESS de 17 cm. Elle est uniquement compatible avec les sangles AXESS.
Côté ancrage, utilisez de préférence un maillon rapide EN 12275 classe Q.

5. Préparation

Respectez le sens d'installation indiqué pour la sangle AXESS, la protection et les connecteurs. Lorsque l'ensemble est monté correctement, le maillon rapide ne doit pas être serré par la sangle et le mousqueton doit être maintenu fermement.
Vérifiez que les connecteurs sont bien assemblés avec la sangle.

6. Positionnement du mousqueton

Un mousqueton n'est pas indestructible.

Un mousqueton offre la résistance maximale dans le grand axe et doigt fermé. Solliciter un mousqueton de toute autre manière est dangereux.
Un maillon offre la résistance maximale dans son ou ses axes de travail préconisés et bague verrouillée.
Solliciter un maillon de toute autre manière est dangereux et peut réduire sa résistance, par exemple dans le petit axe.

7. Positionnement de la dégaine

Une mauvaise position de la dégaine, ou de la corde, peut provoquer un décrochage.

Un mousqueton usé par le passage de cordes peut présenter des arêtes tranchantes qui pourraient abîmer votre corde.
Un nœud sur une sangle diminue sa résistance. Sous l'effet de l'humidité ou du gel, les anneaux sont plus difficiles à manipuler.

8. Informations complémentaires

Ce produit est conforme au règlement (UE) 2016/425 relatif aux équipements de protection individuelle. La déclaration de conformité UE est disponible sur Petzl.com.
- Les instructions d'utilisation doivent être fournies à l'utilisateur de cet équipement dans la langue du pays d'utilisation.
- Conservez les instructions d'utilisation dans un dossier permanent pour pouvoir les consulter après les avoir retirées de votre équipement.

Mise au rebut

Un événement exceptionnel peut vous conduire à rebuter un produit après une seule utilisation (par exemple, type et intensité d'utilisation, environnements d'utilisation : milieux agressifs, milieux marins, arêtes coupantes, températures extrêmes, produits chimiques).
Un produit doit être rebuté quand :
- Il a dépassé sa durée de vie.
- Il a subi une chute ou un effort important.
- Le résultat des vérifications du produit n'est pas satisfaisant. Vous avez un doute sur sa fiabilité.
- Vous ne connaissez pas son historique complet d'utilisation (par exemple, un marquage produit illisible).
- Son usage est obsolète (par exemple, évolution législative, normative, technique ou incompatibilité avec d'autres équipements).
Détruisez ces produits pour éviter une future utilisation.

Pictogrammes :
A. Durée de vie - B. Marquage - C. Températures tolérées. Les conditions humides (par exemple, pluie, embruns, condensation) associées au froid (inférieur à 0° C) peuvent nuire au bon fonctionnement de votre produit. - D. Précautions d'usage - E. Nettoyage/désinfection - F. Séchage - G. Stockage/transport. Le non-respect des conditions de stockage peut entraîner un vieillissement prématuré de votre produit. - H. Entretien - I. Modifications/réparations (interdites hors des ateliers Petzl, sauf pièces de rechange) - J. Questions/contact

Garantie 3 ans

Contre tout défaut de matière ou fabrication. Sont exclus : usure normale, oxydation, modifications ou retouches, mauvais stockage, mauvais entretien, négligences, utilisations pour lesquelles ce produit n'est pas destiné.

Panneaux d'alerte

1. Situation présentant un risque imminent de blessure grave ou mortelle. 2. Exposition à un risque potentiel d'incident ou de blessure. 3. Information importante sur le fonctionnement ou les performances de votre produit. 4. Incompatibilité matérielle.

Traçabilité et marquage

a. Conforme aux exigences du règlement EPI. Organisme notifié pour l'examen UE de type - b. Numéro de l'organisme notifié pour le contrôle de production de cet EPI - c. Traçabilité : datamatrix - d. Résistance - e. Numéro individuel - f. Année de fabrication - g. Mois de fabrication - h. Numéro de lot - i. Identifiant individuel - j. Normes - k. Lire attentivement la notice technique - l. Identification du modèle - m. Date de fabrication (mois/année)

Tento návod na použitie (text a nákresy) vysvetľuje jediné správne použitie tohto produktu. Upozornenia poskytujú informácie o bežnom nesprávnom použití tohto produktu, ale nie je možné si predstaviť alebo popísať všetky možné spôsoby nesprávneho použitia. Navštevujte www.petzl.com a sledujte aktualizácie a doplnkové informácie. Vašou zodpovednosťou je venovať pozornosť každému upozorneniu a používať vaše vybavenie správnym spôsobom. Opomenutie či porušenie týchto pokynov na použitie presne alebo akéhokoľvek z týchto upozornení môže viesť k vážnemu poraneniu alebo smrti. Ak máte akékoľvek pochybnosti alebo ťažkosti s porozumením návodu na použitie, kontaktujte firmu Petzl.

DJINN STEEL
EN 12275, karabína triedy B (základná).
AXESS
AXESS slučka s chráničom podľa EN 566.
GO 8 mm
Karabína podľa EN 12275 trieda Q (maticová spojka).

1. Rozsah použitia
Osobný ochranný prostriedok (OOP) používaný pri ochrane proti pádu z výšky. Karabíny a expreskové sety pre horolezecké steny. Maticová spojka - spojka pre dočasne trvalé spojenie. Tento produkt nesmie byť používaný cez hranice svojich obmedzení. Tento produkt nesmie byť používaný na iné účely, než ktoré sú popísané v návode na použitie Petzl.

Zodpovednosť
UPOZORNENIE! Činnosti, pre ktoré je tento produkt určený, sú zo svojej podstaty nebezpečné a môžu viesť k vážnemu zraneniu alebo smrti v dôsledku pádov, padajúcich predmetov alebo ohrozenia životného prostredia. Za svoje konanie, rozhodovanie a bezpečnosť zodpovedáte sami.

Pred používaním tohto výrobku je nutné:
- Prečítať všetky pokyny pre použitie tohto produktu a akéhokoľvek vybavenia používaného s ním a rozumieť im.
- Absolvovať špecifické školenia v používaní tohto produktu a súvisiaceho vybavenia, a školenia o riadení rizík zamýšľaných činností.
- Zoznámiť sa s možnosťami výrobku a s obmedzeniami jeho použitia.
- Pochopiť a prijať riziká spojené s jeho používaním.

Nedodržanie všetkých týchto pokynov a upozornení môže viesť k vážnemu poraneniu alebo smrti.

Tento výrobok smú používať iba odborne spôsobilé a zodpovedné osoby, alebo osoby umiestnené pod priame vedenie a dohľad odborne spôsobilé a zodpovedné osoby. Za svoje činy, rozhodnutie a bezpečnosť zodpovedáte sami a rovnako ste si vedomí možných následkov. Ak nie ste schopní, alebo nie ste v pozícii túto zodpovednosť prijať, alebo pokiaľ plne nerozumiete návodu na používanie, toto vybavenie nepoužívajte.

2. Popis častí
(1) Maticová spojka, (2) Matica, (3) Expresková slučka AXESS, (4) Chránič slučky, (5) Karabína, (6) Telo, (7) Západka, (8) Čap, (9) Zámok Keylock, (10) K-LINK, (11) STRING. **Hlavné materiály:** oceľ, hliník.
Slučka: polyester.

3. Prehliadka, kontrolné body
Vaša bezpečnosť závisí od neporušenosti vášho vybavenia. Petzl odporúča hĺbkovú inšpekciu vykonanú odborne spôsobilou osobou najmenej jedenkrát každých 12 mesiacov. Intenzita vášho používania môže spôsobiť to, že bude potrebné častejšie vykonávať revízie OOP. Postupujte podľa krokov uvedených na www.petzl.com. Výsledky prehliadok zaznamenávajte vo formulároch pre prehliadky OOP.
Pred každým použitím
Karabíny: skontrolujte, či nemajú akékoľvek deformácie, praskliny, vrypy, opotrebenie alebo koróziu (na tele, západke a čape). Otvorte západku a presvedčte sa, že sa pri uvoľnení automaticky a úplne uzavrie. Otvor zámku Keylock nesmie byť zablokovaný alebo upchatý.
Maticová spojka: skontrolujte, či nemá akékoľvek deformácie, praskliny, vrypy, opotrebenie alebo koróziu (na tele a maticu).
Expresková slučka: skontrolujte stav bezpečnostných švov (žiadne pretrhnuté, uvoľnené alebo opotrebované vlákna). Zamerajte sa na rezy, opotrebenie a poškodenie spôsobené používaním. Skontrolujte stav chrániča slučky. Overte správne založenie karabín v slučke AXESS.
Počas používania

Kontrolujte, či je karabína vždy zaťažená v hlavnej pozdĺžnej osi. Uistite sa, že lano je kompletne zacvaknuté v karabíne a západka je uzavretá. Expreskovú slučku chráňte pred ostrými hranami. Je dôležité pravidelne kontrolovať stav výrobku a jeho spojenie s ostatným vybavením v systéme. Vždy sa presvedčte, či sú všetky súčasti vybavenia navzájom v správnej polohe. Intenzívne používanie v plaketách nitov môže urýchliť opotrebenie maticovej spojky.

4. Zlučiteľnosť
Tento produkt je súčasť zabezpečovacieho systému. Overte zlučiteľnosť tohto produktu s ďalším vybavením s ním používaným. Plastový chránič je dodávaný pri slučke AXESS 17 cm. Je zlučiteľný iba so slučkami AXESS. Na konci určenom pre kotviaci bod uprednostňujeme použitie maticovej spojky EN 12275 trieda Q.

5. Príprava
Postupujte podľa inštrukcií pre inštaláciu, ktoré sú uvedené pre slučku AXESS, chránič a karabíny. Pokiaľ je kompletizácia vykonaná správne, maticová spojka by mala visieť voľne na slučke a karabína by mala pevne držať. Skontrolujte správne zostavenie karabín so slučkou.

6. Poloha karabíny
Karabína nie je nezničiteľná.
Karabína má najväčšiu pevnosť pokiaľ je zaťažená v jej hlavnej pozdĺžnej osi a má uzavretú západku. Zaťaženie karabíny iným spôsobom je nebezpečné. Maticová spojka je najpevnejšia, pokiaľ je zaťažená v jej odporúčanej osi alebo osiach zaťaženia, so zaskrutkovanou poistkou. Zaťaženie maticovej spojky akýmkoľvek iným smerom (napr. vo vedľajšej osi) je nebezpečné a môže znížiť jej pevnosť.

7. Poloha expresky
Nesprávna poloha expresky alebo lana môže spôsobiť ich vycvaknutie.
Karabína opotrebovaná lanom môže vykazovať ostré hrany, ktoré môžu lano poškodiť. Uzol na slučke znižuje jej pevnosť. S mokrými alebo zmrznutými slučkami sa ťažko manipuluje.

8. Doplnkové informácie
Tento produkt spĺňa Nariadenie (EÚ) 2016/425 o osobných ochranných prostriedkoch. Vyhlásenie o zhode EÚ je dostupné na Petzl.com. - Návod na použitie musí byť dodaný užívateľovi v jazyku tej krajiny, v ktorej bude vybavenie používané. - Návody na použitie si po odstránení z produktov uchovajte pre neskoršiu potrebu.

Kedy vaše vybavenie vyradiť
Niektoré výnimočné situácie môžu spôsobiť okamžité vyradenie výrobku už po prvom použití (v závislosti napríklad na druhu a intenzite použitia a na prostredí v ktorom je používaný: znečistené prostredie, morské prostredie, ostré hrany, vysoké teploty, chemikálie). Výrobok musí byť vyradený pokiaľ: - Presiahne dobu svojej životnosti. - Bol vystavený ťažkému pádu alebo veľkému zaťaženiu. - Neprejde periodickou prehliadkou. Máte akékoľvek pochybnosti o jeho spoľahlivosti. - Nepoznáte jeho úplnú históriu používania (napr. nečitateľné označenie produktu). - Sa stane zastaraným vzhľadom k zmenám (napríklad v legislatíve, normách, technikách alebo zlučiteľnosti s ostatným vybavením). Také produkty znehodnoťte, aby ste zamedzili ich ďalšiemu použitiu.

Piktogramy:
A. Životnosť - B. Označenie - C. Povolené teploty. Vlhké podmienky (napr. dážď, morská triešť, kondenzácia) v kombinácii so studeným počasím (pod 0° C) môžu ovplyvniť správne fungovanie vášho výrobku. - D. Bezpečnostné opatrenia - E. Čistenie/dezinfekcia - F. Sušenie - G. Skladovanie/transport. Nemožnosť správneho skladovania výrobku môže spôsobiť jeho predčasné starnutie. - H. Údržba - I. Úpravy/opravy (zakázané mimo prevádzky Petzl, výnimkou je výmena náhradných dielov) - J. Otázky/kontakt

3-ročná záruka
Na vady materiálu a vady vzniknuté vo výrobe. Nevzťahuje sa na vady vzniknuté: bežným opotrebovaním a roztrhnutím, oxidáciou, úpravami alebo opravami, nesprávnym skladovaním, nedostatočnou údržbou, nedbalosťou, nesprávnym použitím.

Varovné symboly
1. Situácia predstavujúca bezprostredné riziko vážneho poranenia alebo smrti. 2. Vystavenie potenciálnemu riziku úrazu alebo poranenia. 3. Dôležitá informácia týkajúca sa fungovania alebo správania vášho výrobku. 4. Nezlučiteľnosť vybavenia.

Sledovateľnosť a značenie

a. Spĺňa požiadavky nariadenia o OOP. Skúšobňa vykonávajúca certifikačné skúšky EÚ - b. Číslo notifikovaného orgánu vykonávajúceho kontrolu výroby tohto OOP - c. Sledovateľnosť: označenie - d. Pevnosť - e. Výrobné číslo - f. Rok výroby - g. Mesiac výroby - h. Sériové číslo - i. Individuálna kontrola - j. Normy - k. Pozorne čítajte . (mesiac/rok